啟同

司

電話中一八〇五

有特第陰大使先西

多藥房如少患寸名 看

價值公道 質質純良 颜色鮮良 堅固耐用



繁魚 油 對服效對

同



丙寅海外貿易公司

小西關電車路什字街站

此膏乃止腐殺菌之 可免傳染 喉枯重痛熱風 DOAN'S MENTEX

有怡



上海江西路火十二號兒安氏西約公司

新文电

法非 从天

延吉小哈爾波道裡 衛民 遼源 哈雷波維外

E 安選店 哈爾濱道裡×延吉 变他行發行之關及影解百元加收騰水一元 本哈 岭栅湾道外 海安 門門江

机河

理就緒、准於每早六時出版、本以閱戶、本報自新年以來、印刷已完全整本以閱戶、 以送到絕不能的農泰報房竟託口出版精運、 **陰違、殊堪痛恨、事關本報名譽、**該報房警告、該報房事**關本報名譽、** 每日准在党談報房所思、 特此

發

魯軍阮肇昌范熙績兩部南移 祥未到京有暫住徐州說

韓復渠表示對石部負責糾正

(徐州二十二日電)津浦路張八嶺地方頃已發生戦

事行動 間快車暫時停開原因即以明光以北、已發生軍事 (上海二十一日電)津浦鐵路局通告由浦口至滁州

(徐州二十一日電) 馬福祥馬鴻逵二十一早由開封轉徐州、 電 北 作 話 平 晩 有照時件 未到沙河橋、蔣令駐滁軍隊、 (上海二十一日贾) 馬福祥、二 徐甫息、 二十一日未到京、 不得妄自輕動云、

2¥

(南京二十二日電)蔣中正特派石友三為河南清鄉總指揮 歸韓復渠節將予石以相當同意、令其移駐豫境云、(鄭州二十二日電)韓復渠表示對石友三部負全 實為之糾正、中央或 歸轉復渠節 早赴海、迎候莫德惠來「南京二十二日平世」外交部

濟南下查防、部移駐兖州、 移叶兗州、范熙續二十六軍軍部則移防泰安、阮范定二 十五六日由(濟南二十二日電)魯軍阮肇昌五 五師司令部定二十二日 由濟南全 湿招待莫入京、(選到) 中央對俄議有方案、候中央對俄議有方案、候

將令滁州軍隊勿輕 南 段 雲 **小赴京**? 瀰漫

日專電)中央决定以)由汗抵徐、津浦符雕集及固鐵被燬兩橋、魯阮肇昌師移兗州、阮定馬返京、和戰關鍵在馬此行、蔣派車至沙河橋迎候、幷令飛機隊團津浦候瀬形勢緊張、尙無戰事、中央軍二三兩師集中滁州、浦滁客車停開、馬現津 浦(南)段、 僅(道)車 至1張八/領云、 七師兵力 開往津浦線以資 報告伯力會議經過之群情、 日到哈之桑忠甲所部士兵、即 於當晚回滿洲里、 於當晚回滿洲里、 於當晚回滿洲里、

滬法院

各國代表將由京回滬

集橋正修理、帶范熙積赴泰安、阮肇昌即赴党、復耀祖晤陳爾元裔形勢緊、馬(三十一日)尙無戰事、蔣令滁州軍勿輕動、馬瀾祥至

固鐵南新橋、彼炸毀、致由蚌北上之空車駛至該處墜水櫃與韓馬晤碩、己將擁護中央緘慮表示云云、號(二十月)

陪何成海、\$6商種

趣即可解決。

五師長院泰昌定日

堫

將召李鳴鏡入京……蔣令 中央兵站部儘本月底結束… 力會議紀錄中央將分項批准… 徐源泉就軍長職… …豐玉蟹率保

【上海二十二日

【北平消息]國軍編 精神、俟莫使抵完 俄等項、均須在T 編遺委員會遺置部長李鳴 鐘奉故 主席電招來京、 李定一

長職、以期効命黨國云云、 【鄭州二十二日軍]蔣主席頃電何成落大意、 一日內離平赴京 係慰勉徐源泉並令 徐速就軍

期赴平、 保安司令费玉玺定於升七日、平司令是保安司令费玉玺定於升七日、平司合成、决定保安司令费玉玺定於升七日、平司令及 · 令譽玉璽定於升七日、率司令部全體 河北保安第一隊一二三族、决定升、 中央兵站總監余飛鵰於二十二日乘輪赴京、 中央兵站總監部將准于本月底結束、 #= 山成 所有 全體職員、 由升 晋本不

央對俄議有方条 郭同赴滬迎候莫德惠 · 二千餘戶、五千三百餘人口 《又屯》在哈之日韓僑民、計 「五三十餘名、 「東運」 「本日下

四名、由商會發給含物維持、助克姆、由東鐵專車送回者、助克姆、由東鐵專車送回者、稅縣民百人名、稅縣民百人。 、 定即幾回滿洲

監博森己 H 兩使 日入京 國訓令

度赴京、訪晤外王、又 光葵、開將常川駐南京 光葵、開將常川駐南京 重光葵 由滬返京、正廷業於二 淅 常川 廷業於二十一日晚、 駐京

哈

簡報

協定簽字 早由滬赴京外交部長王 英使蘭博森定二十三日 度赴京、訪晤外王、又 得本國訓令、定漢(二十

鎮耀

H 去青轉京

孫然元都在眷屬各縣啜淚賴食內差变例。指揮別經、師都決 石布斯雅開蚌埠 粤 陳濟棠準備增編 軍佔 領 樂 說

入粤中央軍

師

戴季河等商粤桂大局

會

商務處華員亦被撤鐵理事會昨又流 華工仍在要求復工

孫魁元部進駐耶徐源泉全部到臨潁 楊虎臣率隊返南陽

類、關於防地支配、类與**對應**源泉談、敵軍全部現己到達臨 《鄉州二十一日**即**旦社電》徐 部服從総司令、態度確極誠懸 商治妥帖、又支(阮玄武)舊

北京城內個個是愈人解釋節儉之意義

外國太太與中國太太之比較

决定春節後赴平 吳鐵城定明日離幷

閣 H 行宣誓

為一云行吳

一有都在以妝去惶囂盐明等角晚幅信吳他過拾嚇雨不全

孫室元都選駐耶 日雲相馬(二十一 日雲相馬(二十一 日雲相馬(二十一

(南京二十一日國開社電]楊 一九日)奉漱返南陽防夫、繼 十九日)奉漱返南陽防夫、繼 中九日)奉漱返南陽防夫、繼

日)赴許昌、 【文甫】上官 【文甫】上官 「養婦」

行政會議 人選問 决定辦 題

呈請中央核示

告通 *分北 此平長盛 號断紹南酒店

邊防司 **宁長官公署副官處**

宜

希中語

各學此

亡案访

將免俄

造一士

族切陣

有質人及用遺

格等族

者因凡

逐牽年

往此齡

報除程

名画度

可同相

也澤富

特中者

此學准

告照同

外澤

望為 體 謀和

會納 演 是 一等在今日所求至高之理想、即在各海軍國之間、而期海軍市 四期其縮小、此事在華盛與會議、已有 點之成功、惟將來知 四與其縮小、此事在華盛與會議、已有 點之成功、惟將來知 四與其稿,一則和第一一日聯合社電。 一則和第一一日聯合社電。 一則和第一一日本語、一一 分後納資奉海 為說迎軍

H 、諸來軍 對所有之

世充對充了達期國為關之關日英概(公云人議越制吾式首而說準議)之分於分方成望對必係至於本國禮教、類者此與等、相由終時、 感之國、法和加於要、、樹委皇次之、一其在而當麥了駕於、 謝成家而、平以希吃在日立員帝郎十一全余點縮今各宣唐、臨本 云功之關惟、限望緊公本永、陛作十一體希之小日自布納。 云功之關惟、限望緊公本永 **、觀於對切制平之正國久對下如日經念防於實**•和事與民和於 次於 歷衛軍緊並最件正認平陸親之份極不帝縮要並有、義定、下臨海社 苦致國縮之欲力我報以確之海 之有、小途對之國償除保優軍 之有、小徑於證對之去國渥會

後散解會議本日

政友會於

開

置

友會猶冀挽

D

類勢

當局之嚴禁

賄選

以少數黨

爲

理

選舉

期定為二月

己黃糖

次

選舉日

即約上斯書自後 以於決選及賄取重收之事選稀

登問口

後一位大

時此首辯十利相

其對

解次於

设之財質

會問問

之者題、詔山

書本亦

已梯提

浦南

局

張

軍

此往家群主都 、軍部記撒宜 談人者除稱

*書解

書左後

郑刘泉藏

分解散之十

一月二十一日、公旅衛國憲法第七部

各版務特

曹州之

韓復渠與孫殿

備

肇昌師

駐克

州

段期府主檢索新、安僅於散 政 原素散日、國、義政之機非加定障反聲 府 器 記皇

用後之<u>準</u>黨訴圓

時百歲後本自識「門間或諸捷日本一議」日百

鐵路付價 百仍 **英金馬克、**

一百七十名 石前後為主旨、 而配布 曾協議後、即實施總選舉 會協議後、即實施總選舉 會協議後、即實施總選舉 者、己有八分完成、擬於二 者、己有八分完成、擬於二 者、改有八分完成、擬於二 者、改有八分完成、擬於二

選之人大衆戰為策 一日聯合電」解散後無率 一日聯合電」解散後無率 一日聯合電」解散後無率 一日聯合電」解散後無率 一日聯合電」解散後無率 一日聯合電」解散後無率 一日聯合電」解散後無率 一日聯合電」解散後無率 方為再學候效產

問底協選 召會 四等不法不正之行動為 及政界之革新、及政界之革新、由省議選舉有所訓示並協議選舉有所訓示並協議 提開取事五司 加對會籍長二法

了新、是海撒計日鳥路杭把民族立即都乃

了新是海北京 新月島 新月

华起民

麼烈北張局表物都為費以參讓必拾、久 機烈豪漢、郭、沒結、增藏步至、不、 兒的旗聊乃道都有局及加廳、沒就但則 結呼師任由甫退實的增常容僅法是地必

德國

問延長、希望能

新登再行出面干渉、達到議

「を関する。 「大学」を は、一方 に、一方 に 、一方 に 、 一方 に 一 に 一方 に 一方 に 一方 に 一方 に 一方 に 一 に 一方 に 一方 に 一方 に 一 に 一 に 一 一 一 一 一 一

部

稽

後於 時奉 在一 東切 不京會館開第 京會館開第 - 及

監 委會稽核同級 中 **央黨部規定稽核通則九條** 會稽核同級政府之政績 國府令各省市遵行

到午己日水 到會委員馬鐸連天群譚正趙謙十二時、繼續開答三次會議計已開會二日、昨(十五日)下日開幕、繼續討論各提案、業水利專門委員會、於本月十三水利專門委員會、於本月十三水利專門委員會、於本月十三 道會 討論終結

道

更 日昨本版第二條 第「中國反日運動会 全平息」手民將「4 」字誤排為「韓」会

字中完新

信價十萬元、 育場建築典禮台。 十萬元之典禮 台、晴雨適用、

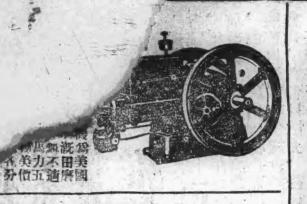
大架、現留浦東、 美國飛機、號(二二 大架、中央開発

浦東。侯族員提取 號(二十日)續到 第一日專電]總部所購

先讀

遺囑

洪 總局二零六六



品冒防偽 VEREAD 透製廠備永約紐國美

電話日長一三二

電話日三七二

公室內 4

年 如何有 於 符 有 丸

丸平肝微利為去病無上之良樂也 地以及操筆黑或藝術生涯者。 場以以及操筆黑或藝術生涯者。 地域以及操筆黑或藝術生涯者。 室內工作之人即如商店職員家庭



不束書

版上 同初云 六海 凡勸 角江 品服鄙

每间

即會即

瘦長圖

及弱百病 叢生

殊 禁書 **膝**

3. 后王原 96

壯

場也可

也故腦其健血其强丸補色紅土嚴章因

恙無兒郯強康琴秀 孩婴感深 功之片藥 已自

版士醫生藥局 大類三元郵費免收 大類三元郵費免收 大類三元郵費免收 大類三元郵費免收 大類三元郵費免收 大類 大類三元郵費免收 大類三元郵費免收 大類三元郵費免收 大類三元郵費免收 苦

· 薬房均有出售 遠東總發行上海江

春日 MI

貨

真

價

實

80 到

美瑞眼留金 剪屬 要屬表表鏡機器 **花瓶烟具** 白金指表 各種坐鐘 新式獎盃 鑽石戒指 五音坐鐘 變石質石 大小開鐘 雀

中 並 修 華 批 外 附 發 商 理 無 設 部 部 部 欺

類種業體

月三十二日 十 日間

日電話二一五四番

唐者敝號近 ※决計成價出戶 **唐者敝號近** ※决計成價出戶 年 末 破 格 洋 大

之多寡無任歡迎漸賜顧爲荷 貨 廉 賣 槪

皮子衣 日間 越 洋

級化

建设 通远 公主管

育銀總號廣告

及京北市

数台建 数安徽

哈郭遼西福家區安

津 原本 表 是 操 押 等 证 疑 胜

下 九 省

唐海

▲戊金庫 設有倉庫各地點 吳斌 黑龍江 海拉爾 安建站

是車着路宇 務所 務所 表 所 表 所 表 打

義輔移旁、打鴻、時、就手

獨和差役二人、直向所遠遠的望去、見有、等候多時、也沒有、如為意意,也沒有不可違。

向前有有在不

臉果橢遇驛到

新叉陵

時不

霧氤氲、

知關

常熟

電 自

行打不、那遇要過昨打提把鴻 手然你時着在滿天手陸陸戀打 們恐說咱、滿蒙上們義義愛手 愛手 **意思述** 事 徐 成跡馬 九僧

女樨

步被美、成都東 是倫刻艷 也凌女也

須具雄又軟秋辣叫佳須量則

示舊州

禹游雷

感禹

平

機、倒步

等 这

愁日

*因例

君數鴻

時、我很快難開 所以當着同學 從起、立刻他我

八山 思蜀 名

三 答婚し三別前個 + 五 奇 去晋 樂

桩美優時合命多牌老妹雙國













理 整五新 舊扣至 各種時表照碼 工資 加 百士在

白經後水開或 送滿多 下腹或 神原也 效日因 每積少 盒塊色 十睡烧 丸以如 現不水 洋子成

寧道方 竹風 白蓮脈毎管喉 塔西午**發吹**疳 寺路前現之喉 東南在大須 得本總洋叟喉 之涎毒質如珠如 撲滅轉降

明邊治危症白 門男之用**喉**

地外辦聖此紅

地小老樂散攤

澄鐵幼也以娛

九胡工

每失驗 服不騎 九元 積 早氣混 晚下熱 心面靠 白矮邪 水黄胃 送不陽 下思觸

子選精疝氣小兒蟲蔟個壓腁般積聚遵氣不斷動攝影問手 **南班大洋二角五分** 南班大洋二角五分 村本統社線核石窟乳腺失榮

企並皆治之帖之 小以及氣積食情。

秦也常服此**丹功** 湯經水不調趕前發 明亦白帶下兩黃門 **为效英大焉每服** 射鳍後經色不正確 人們變心忙數學 一難吸力產墩 黄胎氣 酒衣短

白陽忘恩 金功兼群 现效能明 大筆題 洋華耳治 二造训心 減潤虧

被源為過過 一每斤現大洋三元六角。 部計長陽稱于暖丹田壮元 明虧飲倉縄東四肢困倦的





王王霍王 施一維一部 贝新周新省 皇青中殿東 姑年國 1 北 屯思今殘陸 之想日酷防一與之的 五幕悲劇

分局四號道東路府一世

一年來國內大事之總結管世界事政家對於脳軍之宣

欄本

迎

教欄報

酬降優

事

的把那的竟因的

一五點輪相去僅一時了 把表告訴我離與她相約 記入, 本學生的陀螺 的地上、并且也以為身 的與一山堂的關係一也 以為身

的时 漫的 (領

更不年分非

專月養男內

裾水衰、

心天楼 此、癸此 以又、則

癸名丹女

完

院這

門云

畏

觀

長蓮遼

流身海

瀑台

、勛

不作。瓜他或 待月後字、解

解以可破府

河知、成又一、成又一、成及本、 四歲本、 四歲本、 四歲本、 治

'销'

以破瓜為女子破鬼 指十六 歲解耳、 指十六 歲解耳、 類張為

身此詩觀來

者二云李、

乃男功玉瓜

市女成詩則

井可應、紅 之朋在碧見 談 、 被 玉者

職深懷卓甄詢 筆之直然暴及

重王王郭

聲圖不理

明章發名 如生章

每個是可以 大常木 洋服兼 一者台 四以人

服症 与 之並換

心之海

大康斜 空影生

指樂

此續

破變口症 者及

服三錢早晚兩次不受孕及一切。

未效之 徑力借

張講

舉

典禮

助收生

產

老

待

 all h 專 品

通命

胎

所始家一 報知時 告被 。 即

、稱見阿語無室負

代為什么

獲即浪及

云時籍王

一奔滿王 思赴地氏

一響、返

一一名、年三十七歳、黑山人、山、 強長絲房、腰首並要紅布一才 一整、房倒命斃矣,(章) 一整、房倒命斃矣,(章) 一整、房倒命斃矣,(章)

然丈信匪西、

"傷"於結

以亡轉月束 **免之知之**防 胎恤各二俄

製金縣十陣云者長二亡、

應如'士

一即有个恤

恩迅未行金) 速順省計

打。近果學因

照局。

九十三次

月二十

日

地法院徹底追究 市內小東關上頭瑞獎圖、於市內小東關上頭瑞獎圖、於市內小東關上頭瑞獎圖、於市內小東關上頭瑞獎圖、於市內小東關上頭瑞獎圖、於

法外移甲於

一 掏选一、

無所案附部 頭 條例 無所案附部 頭條例 無所案附部 頭條例

云月

-

章日

一以前、

非差照成立

柱

張

廷

長

回

省

府

委員

會

常

會紀

錄

瑞發園執事被

毒斃

各該處事務 天該管理局 又該管理局 一分設總

` 龄炮住邊 間 全

瀋

貨物

一届報·大遇時 地告洋匪、 各月三一行 處警百名至

善療康路倒烤日、姓市後救醫巡、熱晚專之內

恩

納吉 一納 稅海

W各項與財政**医**医聯運、關於糧 十日已實施 協石 定貨

稅

一、高等法院高等法院檢察處 會呈擬另行規定各縣解送上 所人犯費用案主席提出 決議 通過 決議 通過 決議 通過 決議 通過 決議 通過 **邢張陳委員提出**

判

在商報同時發表、敬奉月二十五日以前等 和本月二十五日以前等 和本月二十五日以前等

約南星期可以返槽云、

沙邊寨姓老鄉、年六十歲、忽破廢生子、子又失歸一都、作一公平裁判、蘇基與情、惠稿橫寫清楚、務請於本月一次為業無後談助、亦未嘗即以新聞看待也、自陳介卿司合以為業無後談助、亦未嘗即以新聞看待也、自陳介卿司合正任各很要表後、此事乃大有研究之價值,同人等學驗詢随、作一公平裁判、蔣歷與情、惠稿橫寫清楚、務請於本月一交編輯都、進列即不收錄、錄取後當自二十六日起、在預問機制調、拧餐、

百

趙剛

地道站

三百餘

成 時屬地又大肆檢查 趙鳳山被搶三百餘元

市省海己, 章查內各於征

△征各站一捐 。 處託月辦

後貨運二法

海、海川经

磁

轉物至十

憲兵校問事員 東北越兵司令部、前派校問事員 東北越兵司令部、前派校問等 口部 、報縣山阳

心岩

製報全職

防俄陣亡 長官公署催領 至是 金金

炮

的

好

一期港員處海少離十五百 題、日、城白藩二、前 一容期間旋、處去一轉即 再現班詢二長平外赴傳

五

萬二千零零九元

千三百七十三元

九角

颱代益芝仍緞一金額乘用意六分

房許默炸炸區

佩

確

- 年該

百旗

六徽

十花 二花

是一起 (基本學商民、因債累潛逃者、本學商民、因債累潛逃者、二千於元、際此舊歷年關、無 二千於元、際此舊歷年關、無 二千於元、際此舊歷年關、無 一日、夫鄉二二年於一日、 一段 (基本學) (

成立

建設

廳

令

各縣

會

改選

於

角、(章) 等城外省票三角 等城中五品 等城中五品 等城中五品

馮庸大學義勇 來 件 軍 照 記 登

不倘、於義不更立、失學欲主之多洲必之人來

委會指 定

河管

島鎮果縣管轄

馬李魏咸張彗總號春樹壯煜 馬李魏咸張彗 招朱于唐于姚開 總號春樹壯煜 總壽實敬實敬恩 計華風植懷之星計昌璋孝森純漢榮

左左中右左

七二一〇一三犯四〇二一〇〇一犯次次次次次次次規次次次次次次規

術術將鋒鋒鋒

右左中右左左

比十二

星受

3

自 **藉便拿** 鄉上、帶去戀辦云、 鄉上、帶去戀辦公 鄉上、帶去戀辦公 和便拿住法辦 和便拿住法辦 和與遊園北首書協 歌音問聽書之際、有 新典遊園北首書協 新典遊園北首書協 投 羅 網

具因政 ' 領戰府特 **一**將人 恩該檢 一號驗 執確 人因

底振東押

備己久、惟因選舉各行 前改選、現因各行業代 前改選、現因各行業代 人、原 題 上、故改期二月底報

票員

治保護王、

二子五

角七月

分九

第一千三百七十三

七十八元四

選及作品

、 未年表籍 選

棉巴毛舉房行好前七所 御黎呢搜門後、午十界 襖呢棉翻鑰、適後二內 司寧姓生鐵 力理 逸廿 名局 好二

原生廣

政一秉至

五公錄取各生將來B 茲本路為改良車L

吴果 上 茶

弄有

)下午二時、斯匪首東遠遊防暑軍法處、於今(1 好 考司

决 匪

如未成立建設委員會者、限於二十一日、又中前令、各縣長組織者、殊爲非差、是故月之 建設鑑長彭濟章、茲以各縣 建設鑑長彭濟章、茲以各縣 建設 繼長彭濟章、茲以各縣

建委會

未能實心任事著工茶役起見特優於 土成 卫

各散 **股股** 沿 **と歌**語

上 接 於 二 百 吧月、 自號 一門人在 得 ALI 對鉛

信售

上北

、警查案任

商舗、乃家眷舗 子、執事人楊景 行 半嘗開 也義大 作事相談之床 作、商事所戶 議

型人)、孟德惠、(又 等相為山署長解回之 之正犯三名等情、曾志 之正犯三名等情、曾志 之正犯三名等情、曾志 之正犯三名等情、曾志 之正犯三名等情、曾志 之正犯三名等情、曾志 之正犯三名等情、曾志 是解回之鬼 **秦**犯 片紀

寒天疾湧所致寒天疾湧所致寒天疾湧所致寒天疾湧所致 暖核竹有殿 1職 關照詞犑鯉

月干干干

大 六三一八五

便合時停己將拉、車行煤本 大九六三一八五

午午午午 大前前後前後大連到 天 县 天 县 潮 平 湘 九 九 九 九 九 榊 孝 大 榊 孝 丸 天 連 丸 天 丸 九 大榊季大榊奉 連丸天連丸天 丸 丸丸 丸 00000 縣職剪社。 查子 铜皮皮皮皮皮皮 中上 棉靴馬馬柳麻麻 茶 料 子片 茶 花草猴尾恆烟鹽蓴葉雞鯊鬃 牛牛棉靴馬馬柳廠鹹線山毛猪猪 粒 子片 茶 碎黄紅生

午午往後二、 間 到 龍龍 開開 ラ宝っ 五五到 五〇日二 0五 大劈爐碎塊煤無煤的磁 靛臭洋 藏青白净白 紅紅青土青青 发 崇 崇 崇 崇 媒 媒 媒 球 球 球 球 球 事 子 確 油 裏 馬 洋洋洋 刀灰子硝灰 瓦磚瓦坯瓦磚 王

山

值

温分 備

(魯口)大石橋菜園代表張正 學行、並就近飭警、安為保護 學行、並就近飭警、安為保護 學行、並就近飭警、設大石橋菜園 別等情事、業經三縣政府、會 新等順為 新等、為聯合保護提倡 與行、並就近飭警、安為保護 與行、並就近飭警、安為保護 與行、並就近飭警、安為保護 與行、並就近飭警、安為保護 與行、並就近飭警、安為保護 與行、並就近飭警、安為保護 與行、並就近飭警、公為 與行、並就近飭警、公為 與行、並就近飭警、公為 與行、並就近飭警、公為 與行、並就近飭警、公為 與行、並就近飭警、公為 與行、並就近飭警、公為 與行、並就近飭警、公為 與行、並就近飭等項 、一章) 一、舉銜射行、嶺合見黼 政府

辦

公三日

完

婚

等(第二)

` `各分在

、 會界、己地彼、該誤時勇、李 文、要庚於方時擬二傷防不二傷營

東 計 失一、長、擠、有技綱五絡 之分實以稱之在縣而去日編果出局屬警去時粮立不小集取出

犯派行會尚所春縣名甸

之恶 锔 云一山 '局法長商併 '即局氏

乘課為局區為天察,中接 `該恒 代長鞍長分司局員一和充應分響 、取之將經故久、、與、三四軍原藥高治、由共本當出

可康結局日子手高醫門匪 午午午午 港後後後 陽六三〇八一、開 前二二三〇 後前海五二陽 〇四四三三

五四〇五〇〇五 大车车 午午午 連 後五、 前八、浩陽到 口

四一〇〇一〇一〇一二煤

到到 海海

瀋陽

日 各

陽

長

票金 門 金七角五

低最票奉 現洋 圓 0

三四七五 00 由由 由 华潘 到開 潘平 高最票奉 0

籍

規洋一園 昨日錢市行 M 八十二元 六十元〇六角 情 无

任監征無不擁 、 員 以 会 以 之 、 際 卽貴張隨及、 日慎守時從恐 事、君點不收云昨、冷捐 一赴香 台致 致祭 祭慰

以魂

慰

幽山

观业

云派 代

つ表

章、

棚裳而多各中

致生案擱匪安 | 诗

致干未便云(恩) 是实保違法、嗣後 不報、不特有碍 是实保違法、嗣後 不特有碍 不報、不特有碍

○內家老而`難 恩`∧叟喘因`

一蘇聞長、事日

醒訳臥喉外前

、縣 、日實生龐、省 一全逾以己、縣 修期便在諸境 一莊遇械

停幣月台事、止止境爲、不因 萬再公惟開 勿有安各 一般中 令

銷献符各查於複級 本四、完此月、由

予 、屬稅云銷賦

`五戶、`務

章事軍一其締近

山項人清行辦奉

云一查動法警

令 注 重 戸 【開原】本邑公安局、近 務處令、規定戸籍、取締 (二)注意貧氏(三) (二)注意貧氏(三) (二)注意致佐軍 下(二)注意致佐軍 下(三)

註七相

錯十格白陰、 常三亦條歷而黑 F元 國猪年鄉出 者以內為人 章譜者賣 `縣多令 一云、小而售以實 、較洋價賣過行 落

云、警區小、市第得票市之山、急政附洋竟買一、二中事本 再第行校開擁者、詢被初小 H

變 部 職 員會

警局

局

長

午午前一大、

000£

0=-

一至五旦為岩內年是果商 晚人治副 ` 部度日行藥 云 心不寒一人俟、晚姊勢、不備直馮 、雜歸足般馬其遼、之、圍安工隸玉 成、不靈、安作乃義事繞於、專山口

内數多辦 、開 此次、擁營辦部

普通 陽海龍 + 晚午十二 一七 五五 三〇 遂 間 曲曲 出曲 由由 海海 潘藩

遼開

潘途

車 **逼通迷** 後前五六 三四五〇 開時 天五十 津分

午午 午午 後前 前後 **一种技术** 曲曲 福潘 到票 洛平 到票 洛平

七

華攷月初 民試十病國科三嗜 十目日好 九粗起者 年淺至 術日藩

取憑駐

遇證辦 月書事以

待或灌

由附

四四一

十寸報 元半名

至身日石

五像期 十片由

兀一十

張九記 **A**

刊登廣告請就近與

T

君接

治

熊岳分社所

有

地

席

關

一日】大石橋菓園4 精 准 4

果園

合

蓋

民

"護准會影令項大聯起 正

毎日六

小

能 改

否

②日一廣 止報告 職な名一地 一報點年多 **攷名潘齡**拉 取手陽十排 待續商八 遇呈埠歲元 派女經二 各憑路十人 站或北五法 頭證口歲剛 二書潘 車附辦學 上四事格和 服寸處小自 務半 學 年身一星

月像報業力 工片名或外 沓一日具4 從張期有項 優 由相差 一十當只 中攷九學如

華河年識 民科一性 國目月情久 十粗十和 九淺三謁伽 年中日確如 一英起無言 月文主疾 十字一病 一算月嗜 日術三好

中一各 國只處 肥叙之 包及商 公年號 司齡。 俸及據 金其富 遊每復行 锋月歷交 英大寄接 商洋生素 中四遼廣 國十等之 肥圓十學

公 司 一篇 四自

口十者 多奔地中出十 時來上之、八 、 、 、 、 漢 道 日 武一 又將氣、風下 復老息有而午

雄並 路膳

月十十二九六

疾ぬ第一次

BBBB

日日日日日 連

發接大河便令辦所 任

午午午

後一0、

四鷹 號書

貨

本藥房現由中街移鼓樓西路南建

要 南

中大

三三八六號

統五顏重豪司 易光容奈無 保永顏重欲若 皂香欖棕用宜

之演主 氏毒占爾愛星明俠武

魔降使天

片笑聞新演加 日五映連起日七十月一自 期映

演開時七晚 間時

澤同

日映五連起日五廿月一歷國 品出司公片影國中大海上 片佳化變怪神裝古

宫天閙大者行孫

含無顧••••·演導 蓮賢願••••演主

(片隹選特 年新歷陰)

寺龍靑燒火

葡萄乾富有鉄質最能助長餐商 華萄乾食之既可充飢又能養身 由日學生放学田家給與美文牌 放學歸來之補品 第一補血妙品

謙

乙欺騙者可比患肺病者盍請一試 專門咳喘良藥 痰

使知本號諸貨外埠函購請註明地 **址滙欵必寄郵票代價亦可** 宮蟾事理內科肺病婦女虛務 專理內科小兒科

群艦

各组

均有

厚店

中國電話七百零四號

築三層大樓正式開幕諸貨廉價單 治肺病有藥到病除之奇效非市上 参茸藥材 此 鵞油香膜 虎骨藥酒 各國成藥 毎打五元角

品由司公施先

如雪之白 **政造皮膚** 如花之香 化姓為好

电話用戶時有景電話私自出傷 一電話總局啓事

汽車行 格 事

(特此預告 進代售騰產屬長城會局 時代預告 進代售騰產屬長城會局 財政內容都十餘萬官共 可以內容都十餘萬官共

本號簽蓋圖章俱有經理人名章

Clark 12

新 酬此中及以間

通映國一課宣楊信射之切謬教為處幸生古印人

之目足思射和此的以有幻人

費賜片最活

三時在總局及駐瀋辦事處同時當衆送總元材料課或遼寧駐瀋辦事處同時當無即投標舊道木字機於開稅標承道木字機於開稅標系道木六萬餘根約合二千四五百

秦照開標百

逐國元標住 阿**加一條**之 總無或歇然

代基

收赋 件閣

第二十九條

第二十八條

第二十七條

第二十六件

第二十五件



無論為往何處的極當便君故機內可容唱片六旅外觀華美原音唱機具有自然制動器及 5

記路十七號 唱

大樂器公司



点列

Portable



第七條

第六條

第五條

公司

東北交通委員會後生 2000年 1900年 19

第十九條

第十八條

第二十條

四尺二十元 五尺 三十元 六尺

幅 四尺二十元 五尺

元

第四條

第八條

利唱機

第十六條 第十五條

永

里

總分社或分社主任每三個月須詳細報告承銷狀况一次、伸得改良推銷辦法、

總分社分社或代銷處負推納本報全責、對於推銷方法、應聽時間必考察及改良、如需本社援助時、得親亦本社 或以書面商議、

第二十三條 第二十四條 總分社分社成代銷處對於本社所派調查員、應負報告及幫同調查該地方推納管形之責任、

無分肚分肚或代銷處對外一切行動、無論用何名義、本肚脹不負責、

繼分社分社主任成代銷處代銷員如欲退辦時、應於兩個月以前通知本社、禁報投繳總、得本社公函許可後、方 で収納、否則訴患、

東三省民報社設立總分社分社代銷處章程

\$

本社爲擴充銷路起見、在各地設立總分社分社或代銷處、

第二條

第一條

總分肚分社或代銷患、應受本社之指揮與監督、凡承銷本報一百份以上者、得稱為總分社、三十份以上者、得稱為 分社、三十份以下者、如稱爲代銷處、

第三條 本社於同一地方、得設立代銷處若干處、

本社於總分社或分社所在地、以不另設立其他總分壯或分社為原則、但總分社或分壯每於三個月以內、不能增加報 數、本社酌量情形、得於同一地方另設其他之總分社或分社、

絕分社或分社設主任一人、分銷處設內銷員一人、綜理推銷送報收繳報費及其他一切事務、

總分記分社或代銷處之經費、由承辦者自行担負、本社概不過問、

凡承辦總分社分社、或代銷處、頻繳納押金、銷報在十份以內者、須繳押金現大洋或十元、二十份以外三十份以內 者、繳納押金現大洋十元、三十份以上每增加十份、增加押金現大洋十元、

但能在遼寧省城竟具殷實鋪保者、得免交押金、

以備查核、倘有揑造鋪保或體報等情、一經查出、卽行取銷該總分社分社或代銷處、如尙有拖欠報費延不交納之事 、但铺保以在中國地灣為限、本社認為不適當之铺保、得合更換、舖保中途荒閉時、應立即更換鋪保、另具保條、 凡欲承游總分社或分社或代銷處、於繳足押金後、須向本社領取正式保條、粘貼本人相片。覓具安實舖保蓋印存查 即依法訴追、

館九條 總分社分社或代銷處一律照本社定式、使用長形戳記、先將模樣繳交本社備查、該總分社分社或代質此不得以此項 總分社成分社主任及代銷處代銷員等應受誰本社及個人名譽、不得招搖、如有不法行為、一經查明、立予撤換这辯

第十二條 第十一條 稳分肚分肚主任或代纳或代纳员、永得本肚許可公函、不得私自精讓他人、倘有此項情事、一經查出、即行取稅 凡承辦總分社或分社省、應以專銷本報為原則、但有特殊情形時、須先得本社之許可、 原來許可、如有拖欠報費或其他線檔、均由原承辦人新接辦人及原承辦人之鑓保、三方連帶負責。

第十四條 館十三條 凡承銷本報者、每份提三成為酬勞費、每滿二十份、加增義務本報一份、不滿二十份者不贈、 總分社分社負報告該地方新聞之責任、惟新聞稿件、應由主任蓋章、聲明負責、如有擅造或發生法律上問題時、 總分社分社代銷處每月應繳報費、須照本社按月定價於接到本社每月二十五日以前所發報價通知書後、於零月五 **川以前、即應如數匯繳、如有拖欠、即將押金抵賬、抵滿時即停止發報、或取銷該穩分社分社或代銷處、**

由該主任負責、本社對於新聞稿件、按條酌給酬金、一切適用本報投稿規定辦法、

總分社分社或分銷處得代本社招攬廣告、適用本社廣告章程所規定之辦決、 凡總分社就銷報數至一百份以下三十份以上時、須收稱分社、如再減至三十份以下時、須改稱代銷處、分社並此

總分社承續報數至五百份以上時、本社得酌予特別優厚辦法、 龜分肚承銷報數至二千份以上時、於特別優厚辦法之外、得酌予本社一次獎金、其群總另以章程定之、

第二十一條 本社為招集總分社分社主任代銷處代銷員會議時、各主任代銷員應如期到會、參加討論、如因眷愿事散不能來

鄉二十二條

觸分肚分肚诚代銷處對於本社委託關査之事件、應負詳細報告之責任、 趣分社分社或代銷處與本社往來公函應加蓋觀記圖章、及主任或代銷員本人之簽名。

總分社分社或代銷處所承銷之報費、應由該主任或代銷員自行清理、本社概不負責。 和分肚分肚或代銷處不得無作不法或失體面之營業、

音に人類音

◆錄 目▶

百年 第

全以文

百年來全歐 文學

, 一體,個性和典型之間,一切都能保持平衡的要領 大方,及保有發揚選擇中庸的能力,這種能力,是 主義之特質的興性的電源,所以人們都知道保持平衡的關民性,屢次在歷史上出現,但從沒有 支持。 一點保持着平衡。這種平衡不是故意的做作, 主義之特質的興性的電水,這四者,可以說是在某 主義之特質的興性的實別,所以人們都知道保持平衡的要領 所以人間性的探水,這四者,可以說是在某 是一點保持着平衡。這種平衡不是故意的做作, 是一點保持着平衡。這種平衡不是故意的做作, 是一點不是一個。所以在一個。所以在 是一個。所以在 是一個。 是一一。 是

學思物 及所少的 高 的 的 是 不 的 的 是 不 的 的 是 不 的 的 是 不 的 的 是 不 的 的 賈問津 【時】

,我不懂煩的引蘇那以蟄生 分別可言。要是你肯認為達 分別可言。要是你肯認為達 人生為內容,和 **武先生的話給你看;他** 為道種分別特別有意義 其他的字學型類絕沒有

ূ 不為安諾德(Mathew ArnoLa要是這種特彩的說法,尚不能需要是這種特彩的說法,尚不能需要是這種特別的說法,尚不能需要是這種特別的說法, 而且透闢的一段卓見。 麥雷先生 (J. M. Munr

9 to to

龄,便不能不有問題了。 缺(to oderstand)。譯詩,尤其是譯有名的 缺(to oderstand)。譯詩,尤其是譯有名的 所以我們可以說,詩是直訴於我們最强烈 的玩詩烈

少而又最康的,這倒數的第一把交椅,以下不但不欺騙我們,而且還能幫助,此一次學革命後,在創作方面,最沒有收了文學革命後,在創作方面,最沒有收了,它不但不欺騙我們,而且還能幫助

保生, 放有評論否? 保性, 便的講話 一層否?

正少對於西洋語及中國詩有深趣的研究; 一的釋法。你聽得經歷的,意於想看它吧 時樂。這三篇譯詩,不是直譯,那太顯得 了;也不是意譯,那太類乎勝便了;而是 於此,與原詩沒有兩樣。簡直是一而二, 於此,與原詩沒有兩樣。簡直是一而二, 於此,與原詩沒有兩樣。簡直是一而二, 是上,與原詩沒有兩樣。簡直是一而二, 是上,與原詩沒有兩樣。簡直是一而二, 是上,與原詩沒有兩樣。 一的釋法。 是一個性的樂子,雖在世界文拍上得不着地位 是一個性的樂子,雖在世界文拍上得不着地位 是一個性的樂子,雖在世界文拍上得不着地位 是一個性的樂子,雖在世界文拍上得不 Thomas H. Thomas H. Thomas H. Thomas H.

And For then, My

And shakes this fragile 10 lets part abide; 38

我說,但 先生譯詩 理場 願出 仰我上 詳 帝的慈恩

c

是有魄力的詩人,可是我相信他們, 沫若先生,聞一多先生,我雖不敢担 是極好的例子。它們的譯者,徐志摩 譯詩了。我所願談的還三篇譯詩,比

27

使我的心,

省 民

孤獨地, 郭特最後的安徽! 人們漸次疏淡我的塞冰; 人們漸次疏淡我的塞冰;

在昏心裡在據我消瘦了的身形! 數聯着午潮般的脈搏與血運, 類似不仁善的,廣雜我的心,

Wyam)最有名的作品;直羅画帯 (D.G.

更為实胎人口了

A Book of Verses underweath the Bongh A Jng of Wine,

Beside me singing Wilderness weree Paradise enow ! in the Wilderness

郭沫若先住的譯詩:

樹陰下放着一卷詩章

荒原呀,啊,便是天堂! 有你在這荒原中傍我歡歌一 瓶葡萄美酒,一點乾糧,

草 整性随詩人和諧的音節走,作上臂,直往上臂著,是一個咄咄逼人的荒原,比方說,假如你的辞。你的口唇潤甜。你感到的生活,如詩人所咏醉,你的口唇潤甜。你感到的生活,如詩人所咏醉,些是一滴甘露,能浸潤你枯裂的心田 。 它是 那天堂准有你的份兒! reoy [

setti),司文朋(Swinburze) 請文人積解後 Ro 作者是女詩人白郎寧夫人 (Mrs, E. 是) wing)。原時是:

養賦的英譯時よ

a Loaf of Bread--and

Except for love's sake

Do nor

look--her

ove I,

If thou must love

9

it be

for

,原時的 8:

Of speaking gently--fot a

trick of thon-

and certes

May be For these things in themselves Beloved may A sense of pleasant ease That fall in well with Be changed, auwrought so, wronght,

or changed for

thee, --

023

such a day "---

Thy comfort long, A creature might forget to weep, and lose thy love thewho onre

dear piry's wiping my cheeks

Neither love

for

Thou mayst love on, throuh love's eternity. But love **既然要受我,奶的就都不要管闭一多先生的譯詩;** for love's sake, that evermoe

二十七

二十八

省 報

29

在某一天博得了我滿心的歡唱。」「我愛她,是為着那一笑一那一段那談吐裡的一種溫存一那一段那談吐裡的一種溫存一那一段 作與改變,或者從你眼光裡看, 不要這樣講!因為,愛呀,這些花樣,

擦乾了我這淚頰而愛我,懂不懂? 便怎樣的失敗—也不要為那慈悲 忽然變了。爱是怎樣的成功,

白夫人還首的格式,叫做商額體 (Sonnet 可是為愛而愛我,你便能愛我萬歲! 就許忘紀哭了,因此又失你的愛糖。 一個人只要長久得到你的撫慰,

兩洋詩中格律最嚴緊的一種,因此謬這類

刑

它也能建築現世沒有的一切●它能毀滅世上所有的建築,

世間最大的力量也是集團的火息

我們唯一的力量是火的團結

燒掉所有人間虛偽建築。

燒掉我們精神上的痛苦

變大地為一片精光焦土

運騰着我們的火焰。 饑龐然的宇宙間,

×

印磁 我燃着我心丽的火, 你燃着你必頭的火, 燃!燃!燃! 建出一個新生業圖。

在精光的焦土上,

燃出我們真摯的愛

燃出我們熟烈的血。

+=, 九, 〇 八九二九於冰花趾